

Norauto

0⁺/1

Type D15



FR - Guide d'utilisation (18-19)

ES - Instrucciones de uso (22-23)

IT - Manuale d'uso (26-27)

EN - User guide (30-31)

RU - Руководство пользователя (34-35)

NL - Gebruiksaanwijzing (20-21)

PT - Guia de utilização (24-25)

RO - Ghid de utilizare (28-29)

PL - Instrukcja użytkownika (32-33)

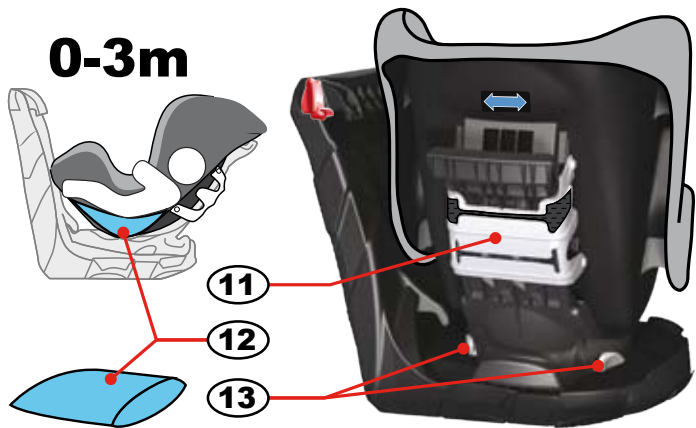


**Side
Protection**

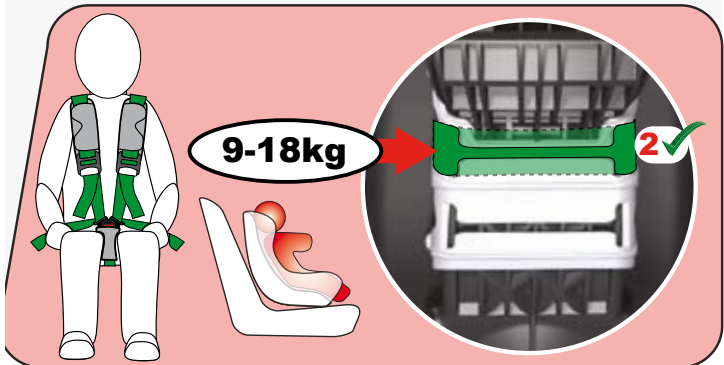
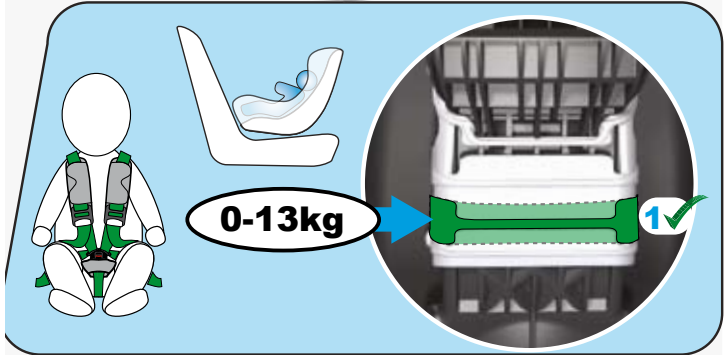
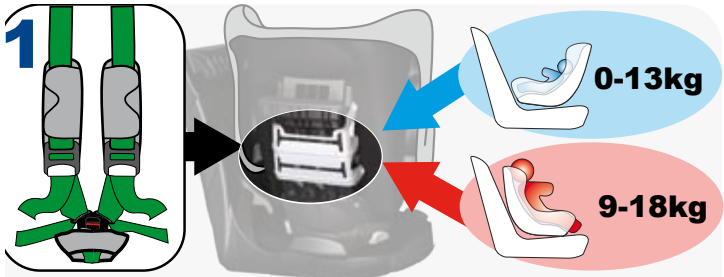
FC27NOR

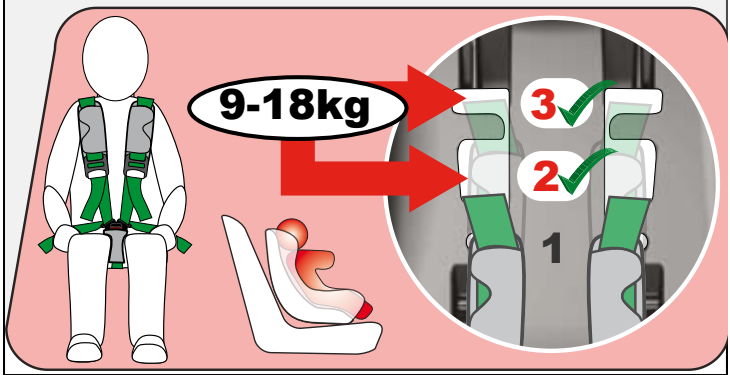
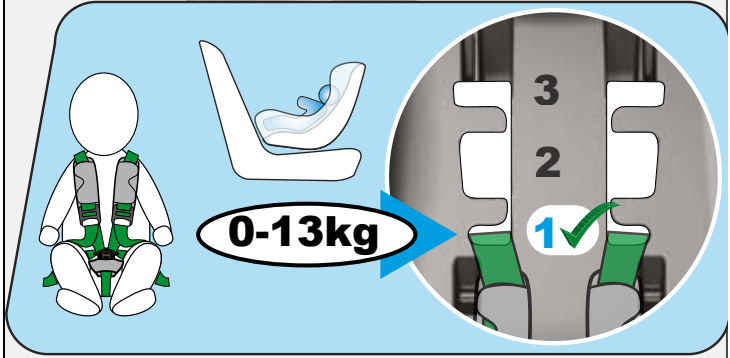
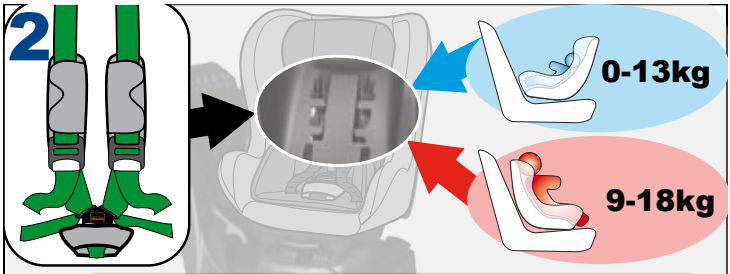


0-3m



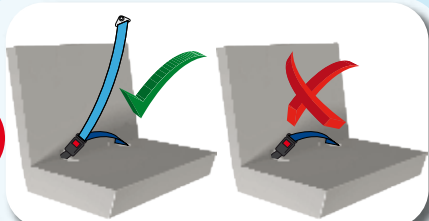
1



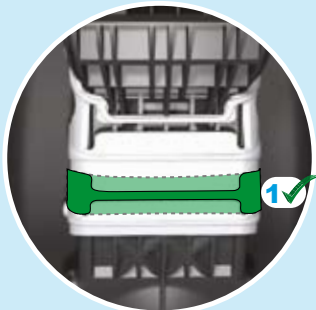
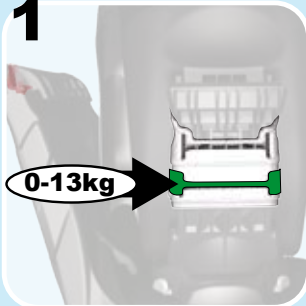




0-13kg



1

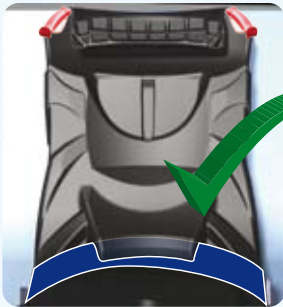
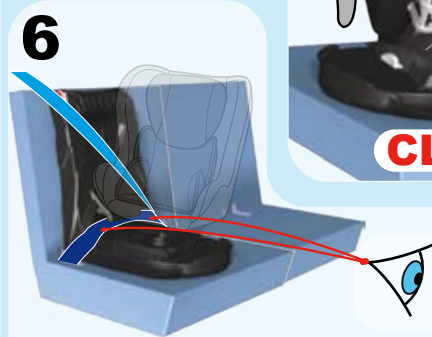


2





0-13kg





0-13kg

3



4



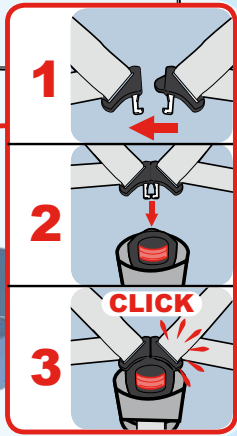
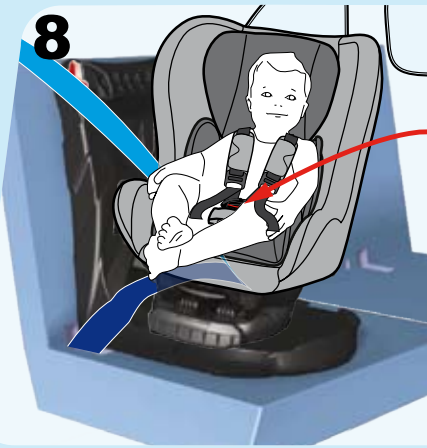


0-13kg

7



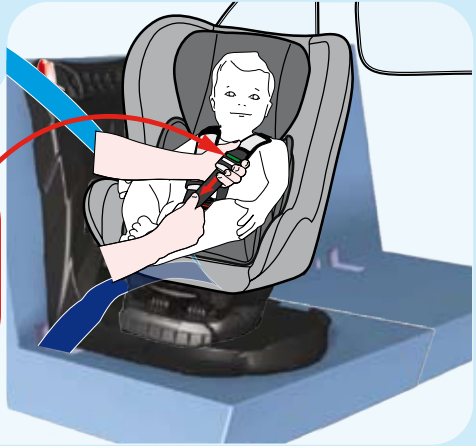
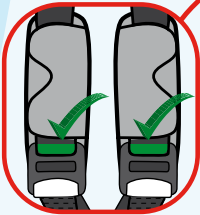
8





0-13kg

9



10

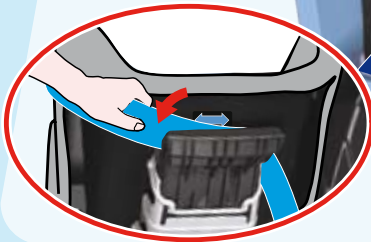
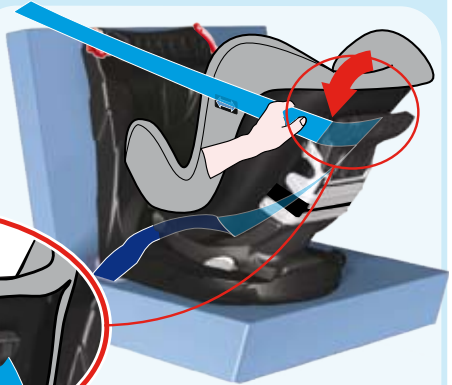




0-13kg



11



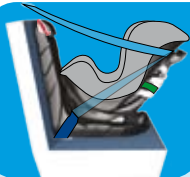
12



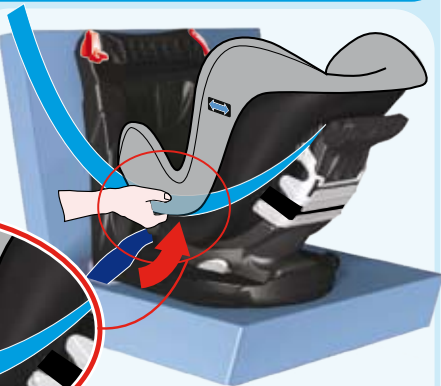
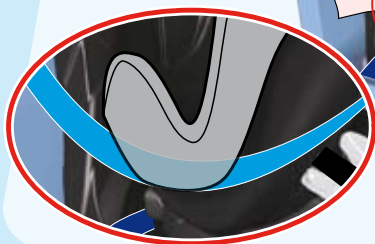
OK



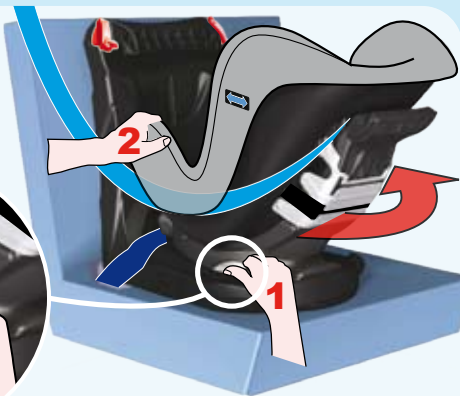
0-13kg



13



14

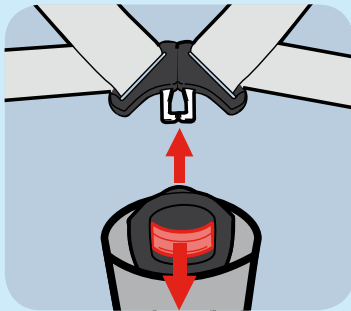
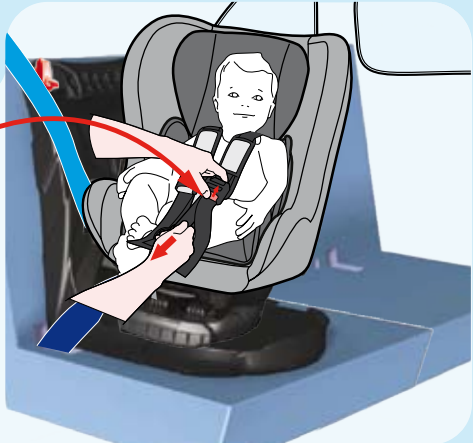




0-13kg

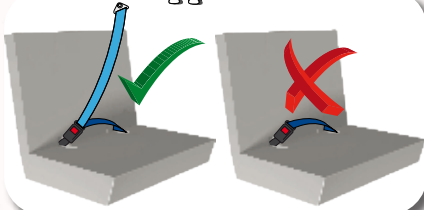


15

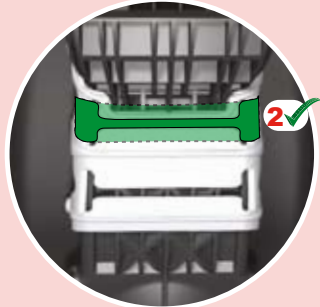
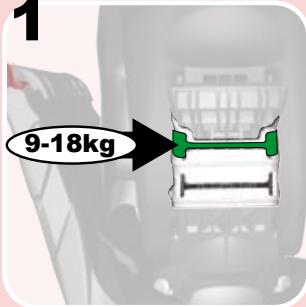




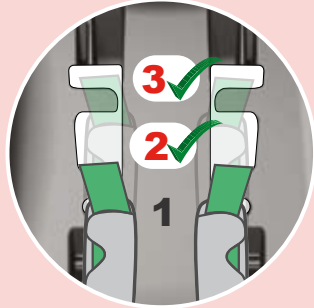
9-18kg

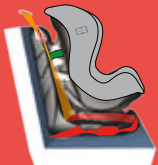


1

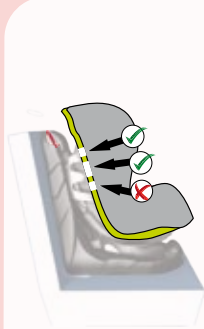


2





9-18kg

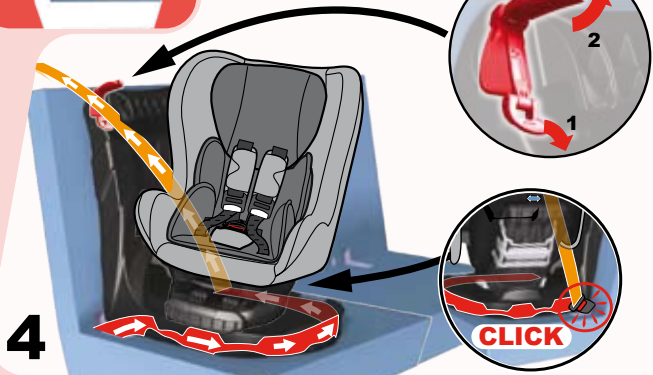


3



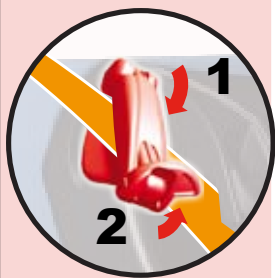
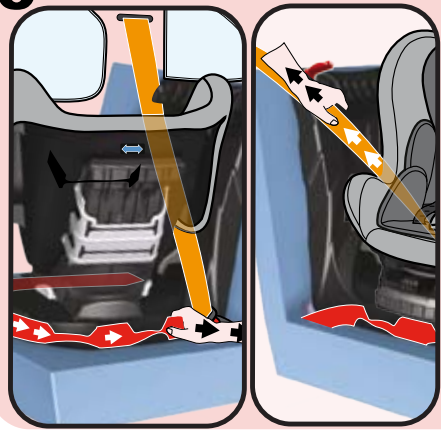


9-18kg



4

5



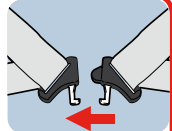
9-18kg



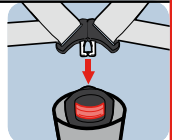
6



1



2

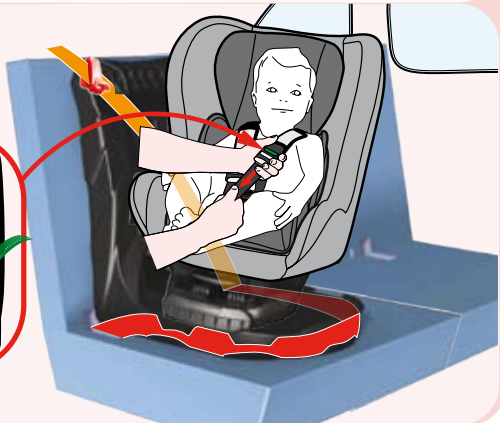
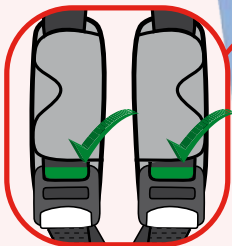


CLICK

3



7

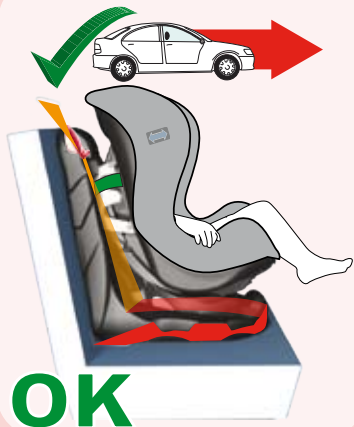
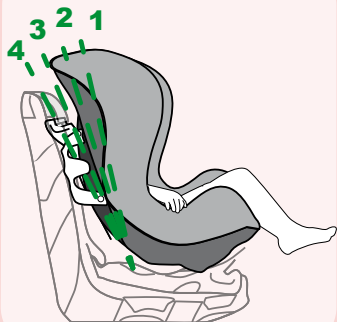




9-18kg

8

CLICK



Vous venez d'acquérir un **siège auto Groupe 0+/1** et nous vous en remercions. Si vous désirez obtenir une aide concernant ce produit ou si vous désirez changer un accessoire, vous pouvez vous adresser à notre **service consommateurs** (coordonnées au dos de ce guide).

CONSIGNES DE SECURITE

CETTE NOTICE DOIT ÊTRE LUE ATTENTIVEMENT AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. UNE INSTALLATION INCORRECTE PEUT S'AVÉRER DANGEREUSE. N'UTILISEZ PAS CE SIÈGE ENFANT SUR UN SIÈGE PASSAGER MUNI D'UN AIRBAG FRONTAL !

Il peut être installé face à la route ou dos à la route avec une ceinture 3 points homologuée conformément au règlement UN/ECE N° 16 ou autre norme équivalente. Ne pas utiliser sur des sièges orientés latéralement ou vers l'arrière. Pensez toujours à attacher et à régler correctement le harnais de l'enfant, et ne démarrez jamais sans vérifier que le siège soit solidement fixé au siège de la voiture comme indiqué dans ce guide d'utilisation. Il est important de veiller à ce que les sangles de la ceinture de sécurité soient parfaitement tendues et à ce que la sangle sous-abdominale du harnais soit installée le plus bas possible pour bien maintenir le bassin de votre enfant. Assurez-vous que les sangles de la ceinture ou du harnais ne soient pas vrillées. Le siège enfant doit être fixé sur la banquette de manière à ne présenter aucun jeu, pour assurer une protection maximale. Voir la méthode recommandée sur cette notice. En aucune manière le siège ne doit être modifié ou des éléments rajoutés. Il est recommandé de remplacer ce siège auto s'il a été soumis à un effort violent dû à un accident ou en cas d'usure. Assurez-vous périodiquement que le harnais ne présente aucun signe d'usure ; vérifiez en particulier les points de fixation, les coutures et les dispositifs de réglages. Ne laissez jamais votre enfant dans le siège sans surveillance. Assurez-vous qu'aucun élément du siège n'est coincé dans une porte ou dans un siège rabattable. Si votre voiture est équipée d'un siège arrière rabattable, assurez-vous qu'il est correctement verrouillé dans la position verticale. L'exposition directe au soleil augmente la température à l'intérieur des véhicules. C'est pourquoi il est recommandé de couvrir le siège enfant lorsqu'il est vide, pour éviter aux éléments, en particulier aux fixations, de chauffer et de brûler l'enfant. Ne pas utiliser votre siège sans sa housse et ne la remplacer que par une housse recommandée par le fabricant. En cas d'urgence, l'enfant doit pouvoir être libéré rapidement. La boucle qui peut s'ouvrir simplement, ne doit donc pas être recouverte. Il faut apprendre à votre enfant à ne pas jouer avec la boucle. Pensez toujours à vérifier qu'il n'y a pas de débris alimentaires ou autres dans la boucle du harnais ou dans l'ajusteur central. Les bagages et autres objets lourds ou pointus doivent être immobilisés dans la voiture. Les objets qui ne sont pas attachés peuvent blesser l'enfant en cas d'accident. Veillez à ne pas installer l'enfant avec des vêtements trop volumineux en hiver.

Votre Siège Auto Groupe 0+/1

Ce siège enfant est classé Groupe 0+/1 et est conçu pour les enfants entre 0 et 18 kg (soit de la naissance à 4 ans environ).

1. Coque + housse
2. Oreiller (selon le modèle)
3. Harnais + fourreau de sécurité (x2)
4. Ajusteur (x2)
5. Sangle de réglage (x2)
6. Boucle des harnais
7. Base
8. Levier d'inclinaison
9. Compartiment de rangement de la notice
10. Coussin réducteur de profondeur (selon le modèle)
11. Guide harnais
12. Coussin support pour nouveau-né
13. Manette de verrouillage/déverrouillage/rotation du siège (x2)

Notice

Conservez toujours la notice pour une utilisation ultérieure, un compartiment de rangement a été prévu à cet effet sur le siège.

Conseils d'entretien

Toutes les parties textiles sont déhoussables. En cas de tâches légères, nettoyez à l'aide d'une éponge humide avec de l'eau savonneuse, ou lavez à la main à 30° dans de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de javel, ne pas repasser, ne pas laver en machine, ne pas mettre dans un sèche linge.

AVERTISSEMENT

- Ce siège auto est un dispositif de retenue «Universel» pour enfant. Homologué selon le règlement N°44/04. Il est adapté à une utilisation générale dans les véhicules, et compatible avec la plus grande majorité (sauf exception) des sièges de véhicules.
- La parfaite compatibilité est plus facilement obtenue lorsque le constructeur du véhicule déclare que ses véhicules sont adaptés à recevoir des dispositifs de retenue «Universel».
- Ce dispositif de retenue est classé «Universel», selon les critères d'homologation les plus stricts, par rapport aux modèles précédents qui ne correspondent plus à ces nouvelles dispositions.
- Adaptable uniquement sur les véhicules munis de ceintures de sécurité à 3 points d'ancrage, fixes ou avec enrouleurs, homologuées selon le règlement UN/ECE N° 16 ou autre norme équivalente.
- En cas d'incertitude, contacter le fabricant du dispositif de retenue, ou votre revendeur.

Bedankt voor uw aanschaf van een **autostoeltje Groep 0+/1**. Als u voor dit product hulp nodig hebt of als u een accessoire wilt vervangen, kunt u zich richten tot onze **klantenservice** (adresgegevens aan de achterzijde van deze handleiding).

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET STOELTJE INSTALLEERT. EEN ONJUISTE INSTALLATIE KAN GEVAARLIJK ZIJN. GEBRUIK DIT KINDERSTOELTJE NIET OP ZITPLAATSEN DIE ZIJN UITGERUST MET EEN FRONTALE AIRBAG!

Dit kinderstoeltje kan worden geïnstalleerd met de rijrichting mee of tegen de rijrichting in, met een driepuntsgordel in overeenstemming met VN/ECE-aanbeveling 16 of een vergelijkbare norm. Gebruik dit kinderstoeltje niet op een zitplaats in zijwaartse of achterwaartse richting. Let erop dat u het kindertuigje altijd correct vastzet en instelt en start uw auto nooit zonder te controleren of het stoeltje stevig op de autozitting is vastgezet, zoals in deze handleiding wordt aangegeven. Zorg dat de verstelbanden van de veiligheidsgordel goed aangetrokken zijn en dat de onderbuikriem van het tuigje zo laag mogelijk is geplaatst om het bekken van uw kind goed vast te houden. Let erop dat de banden van de veiligheidsgordel of het tuigje niet zijn gedraaid. Om een maximale veiligheid te garanderen moet het kinderstoeltje zo op de zitting worden bevestigd dat het geen speling heeft. Zie de methode die in deze handleiding wordt aanbevolen. In geen enkel geval mag het stoeltje veranderd of met extra elementen aangepast worden. Het wordt aangeraden om het autostoeltje te vervangen als het een zware belasting heeft ondergaan door een ongeval of in geval van slijtage. Controleer regelmatig dat het tuigje geen enkel teken van slijtage toont; controleer vooral de bevestigingspunten, de naden en de instelpunten. Laat uw kind nooit in het stoeltje achter zonder toezicht. Let erop dat geen enkel onderdeel van het stoeltje klem raakt tussen een deur of een opklapbare zitting. Indien uw auto is uitgerust met een opklapbare achterzitting, let er dan op dat deze correct in de verticale positie is vergrendeld. Directe blootstelling aan zonlicht verhoogt de temperatuur in de auto. Daarom wordt het aangeraden om het kinderstoeltje te bedekken wanneer het leeg is, om te voorkomen dat onderdelen ervan en vooral de bevestigingen warm worden en brandwonden veroorzaken. Gebruik uw stoeltje niet zonder de hoes en vervang deze uitsluitend door een hoes die door de fabrikant wordt aanbevolen. In een noodgeval moet het kind snel bevrijd kunnen worden. De gesp is eenvoudig te openen en mag dus niet bedekt worden. U moet uw kind leren om niet met de gesp te spelen. Controleer altijd of er geen voedsel- of andere resten in de gesp van het tuigje of in het centrale afstelonderdeel zitten. Bagage en andere zware of puntige voorwerpen moeten in de auto vastgezet worden. Voorwerpen die niet zijn vastgezet, kunnen het kind bij een ongeval verwonden. Zorg ervoor dat het kind tijdens de winter niet met teveel dikke kleding in het stoeltje zit.

Uw autostoeltje Groep 0+/1

Dit autostoeltje is van het type groep 0+/1 en is bestemd voor kinderen tussen 0 en 18 kg (vanaf geboorte tot ongeveer 4 jaar).

1. Kuip + hoes
2. Hoofdsteun (varieert per model)
3. Tuigje + Gordelbeschermer (x2)
4. Verstelknop (x2)
5. Verstelband (x2)
6. Gesp
7. Onderstel
8. Kantelhandgreep
9. Opbergvak
10. Kussen voor pasgeborene (varieert per model)
11. Harnasgeleiding
12. Inlegkussentje voor pasgeborene
13. Hendel voor vergrendeling/ontgrendeling/rotatie van het zitje (x2)

Opbergen van de gebruiksaanwijzing

Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor een eventueel later gebruik. De autostoel is voorzien van een speciaal opbergvakje voor het opbergen van de gebruiksaanwijzing.

Onderhoud

Alle stoffen onderdelen hebben een afneembare hoes. Bij lichte vlekken kunt u de stoffen onderdelen reinigen met een vochtige spons met zeepwater of ze met de hand wassen in zeepwater op een temperatuur van 30°. Gebruik geen bleekwater, strijk de stoffen onderdelen niet en steek ze ook niet in een wasmachine of droogkast.

WAARSCHUWING

- Dit autostoeltje is een universeel bevestigingssysteem voor kinderen. Overeenkomstig ECE-reglement 44/04 is dit autostoeltje goedgekeurd voor algemeen gebruik in voertuigen en geschikt voor verreweg de meeste autostoelen (uitzonderingen daargelaten).
- Het autostoeltje is het meest geschikt als de fabrikant van het voertuig heeft verklaard dat zijn voertuigen geschikt zijn voor de installatie van universele bevestigingssystemen.
- Dit bevestigingssysteem is 'Universeel' volgens de strengste goedkeuringscriteria, in vergelijking met oudere modellen die niet langer voldoen aan deze nieuwe bepalingen.
- Uitsluitend aanpasbaar in voertuigen met driepuntsgordels, zowel vast als met oprolautoomaat, goedgekeurd volgens UN/ECE 16 of een vergelijkbare norm.
- Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het bevestigingssysteem of met de winkelier.

Acaba de adquirir una **silla de automóvil para los grupos 0+ y 1**. Muchas gracias por confiar en nosotros. Si desea obtener ayuda en relación con este producto o si quiere cambiar un accesorio, puede dirigirse a nuestro **servicio al consumidor** (cuyos datos figuran en el reverso de esta guía).

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN ES IMPRESCINDIBLE LEER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES. UNA INSTALACIÓN INCORRECTA PUEDE SER PELIGROSA. NO UTILICE ESTA SILLA PARA NIÑOS EN UN ASIENTO DE PASAJERO QUE CUENTE CON AIRBAG FRONTAL.

Se puede instalar en el sentido de la marcha o en sentido contrario a la marcha con un cinturón de seguridad con tres puntos de anclaje homologado de conformidad con la norma UN/ECE N.º 16 u otra norma equivalente. No se puede utilizar en asientos orientados lateralmente o hacia la parte trasera del vehículo. No olvide nunca fijar y ajustar correctamente el arnés del niño, y no inicie la marcha sin comprobar antes que la silla está firmemente fijada al asiento del vehículo con arreglo a las indicaciones de la presente guía de utilización. Es importante asegurarse de que las correas del cinturón de seguridad estén totalmente tensadas y de que la correa subabdominal del arnés esté tendida lo más baja posible para sostener correctamente la pelvis del niño. Asegúrese de que las correas del cinturón de seguridad o del arnés no estén retorcidas. La silla para niños debe estar fijada sobre el asiento de tal modo que no exista juego alguno para garantizar así la máxima protección. Vea el método recomendado en estas instrucciones. En ningún caso debe modificarse la silla ni los accesorios. Se recomienda sustituir la silla de automóvil si ha estado sujeta a un esfuerzo violento debido a un accidente o en caso de desgaste. Compruebe regularmente que el arnés no presenta ningún signo de desgaste; fíjese en especial en los puntos de fijación, las costuras y los dispositivos de ajuste. En ningún caso debe dejar al niño en la silla sin vigilancia. Asegúrese de que ningún elemento de la silla quede atrapado en una puerta o asiento abatible. Si su vehículo está equipado con un asiento trasero abatible, asegúrese de que esté correctamente bloqueado en posición vertical. La exposición directa al sol incrementa la temperatura en el interior de los vehículos. Por este motivo se recomienda cubrir la silla para niños cuando esté vacía para así evitar que los componentes, en especial las fijaciones, se calienten y provoquen quemaduras al niño. No utilice la silla sin la cubierta y sustitúyala únicamente por una cubierta recomendada por el fabricante. En caso de emergencia, el niño se tiene que poder liberar rápidamente. La hebilla que se puede abrir de forma simple no debe estar cubierta. Es importante que el niño aprenda que no debe jugar con la hebilla. Compruebe siempre que no haya restos de alimentos o de otro tipo en el interior de la hebilla del arnés ni dentro del dispositivo de ajuste central. Es imprescindible inmovilizar las maletas u otros objetos pesados o puntiagudos dentro del vehículo. Los objetos que no estén atados pueden herir al niño en caso de accidente. Procure no sentar al niño vestido con ropas demasiado voluminosas en invierno.

Silla de automóvil para los grupos 0+ y 1

Este asiento de auto está clasificado como grupo 0+/1 de seguridad, para niños de 0 a 18 kgs (hasta 4 años de edad aproximadamente).

1. Soporte y cubierta
2. Almohada (**según el modelo**)
3. Arnés + funda (**x2**)
4. Regulador (**x2**)
5. Correa de ajuste (**x2**)
6. Cierre del arnés
7. Base
8. Palanca de reclinado
9. Compartimiento de almacenamiento
10. Cojín para recién nacido (**según el modelo**)
11. Guía de arnés
12. Pequeño cojín para el bebé
13. Botón de bloqueo/desbloqueo de la rotación de la silla (**x2**)

Conservación del manual

Conserve las instrucciones de uso para posteriores consultas, en la carpeta de plástico ubicada en la parte posterior de la silla.

Consejos de mantenimiento

Todas las piezas textiles son desmontables. En caso de las manchas son superficiales, límpielas con una esponja humedecida con agua jabonosa o bien lávelas a mano con agua jabonosa a 30°. No utilice lejía, plancha, lavadora ni secadora para limpiarlas.

ADVERTENCIA

- Esta silla de automóvil es un dispositivo de retención “universal” para niños. Está homologada de conformidad con la norma N.º 44/04, está adaptada a un uso general en los vehículos y es compatible con la inmensa mayoría de asientos de vehículos, salvo excepciones.
- La compatibilidad perfecta se consigue más fácilmente cuando el fabricante del vehículo declara que sus vehículos están adaptados para los dispositivos de retención “universal”.
- Este dispositivo de retención está clasificado como “universal”, según los criterios de homologación más estrictos, en comparación con los modelos anteriores, que ya no se ajustan a estas nuevas disposiciones.
- Adaptable únicamente a los vehículos que dispongan de cinturones de seguridad con tres puntos de anclaje, fijos o con enrolladores, homologados según la norma UN/ECE N.º 16 u otra norma equivalente.
- En caso de duda, póngase en contacto con el fabricante del dispositivo de retención o su distribuidor.

Estamos gratos por ter adquirido uma **cadeirinha auto Grupo 0+/1**. Se necessitar de ajuda relacionada com este artigo, ou se desejar mudar um acessório, pode contactar o nosso **serviço ao consumidor** (informações de contacto no verso deste manual).

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LER ESTAS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE COMEÇAR A INSTALAR A CADEIRINHA. UMA INSTALAÇÃO INCORRECTA PODE SER PERIGOSA. NUNCA UTILIZAR ESTA CADEIRINHA DE CRIANÇA NO LUGAR DO PASSEGEIRO DA FRENTE SE ESTIVER EQUIPADO COM AIRBAG FRONTAL!

Pode ser instalada virada para a frente ou para trás, com um cinto de segurança homologado de 3 pontos, conforme o regulamento UN/ECE N.º 16 ou outra norma equivalente. Não utilizar em bancos orientados lateralmente ou para trás. Nunca esquecer de fixar e regular correctamente o arnês da criança e nunca arrancar sem antes verificar se a cadeirinha está bem fixada ao banco da viatura, conforme indicado neste manual de utilização. É importante verificar se as correias do cinto de segurança estão bem esticadas e se a correia subabdominal está colocada o mais baixo possível, para melhor proteger a bacia da criança. Assegurar que as correias do cinto ou do arnês não estão torcidas. A cadeirinha de criança deve ser fixada sobre o banco, de modo a que não se mova e, assim, garantir a máxima protecção. Ver o método recomendado nestas instruções. Não é permitido nem modificar a cadeirinha, nem acrescentar-lhe elementos. Em caso de desgaste ou esforço violento causado por um acidente, é aconselhável substituir a cadeirinha. Comprovar periodicamente que o arnês não apresenta sinais de desgaste, prestando especial atenção aos pontos de fixação, às costuras e aos dispositivos de regulação. Nunca deixar a criança na cadeirinha sem vigilância. Assegurar que nenhum elemento da cadeirinha fica entalado numa porta ou banco rebatível. Se a viatura estiver equipada com banco traseiro rebatível, verificar se este se encontra bem fixo na sua posição vertical. A exposição directa ao sol aumenta a temperatura no interior dos veículos. Por isso, é aconselhável cobrir a cadeirinha da criança quando se encontra vazia, para evitar que os seus elementos, em especial as fixações, aqueçam demasiado e possam queimar a criança. A cadeirinha não deve ser utilizada sem o respectivo resguardo, o qual só deverá ser substituído por outro que seja recomendado pelo fabricante. Em caso de urgência, tem de ser possível libertar a criança rapidamente. Por este motivo, o fecho de abertura fácil não deve estar coberto. É preciso ensinar a criança a não brincar com o fecho. Não esquecer de verificar sempre se o fecho do arnês ou do adaptador central se encontra limpo, sem restos de alimentos ou outras sujidades. As bagagens e outros objectos pesados ou pontiagudos devem estar bem presos e imobilizados na viatura. Em caso de acidente, os objectos que não estejam presos podem ferir a criança. No Inverno, evitar vestir a criança com roupa excessivamente volumosa.

A Cadeirinha Auto Grupo 0+/1

Esta cadeira auto para bebé está classificada no grupo 0+/1 e foi concebida para crianças entre : 0 e 18 kg (desde o nascimento até cerca de 4 anos).

1. Estrutura + forra têxtil
2. Almofada (**consoante o modelo**)
3. Arnês + forro (**x2**)
4. Ajustador (**x2**)
5. Precinta de regulação (**x2**)
6. Fivela dos arneses
7. Base
8. Alavanca para inclinação
9. Compartimento de armazenar
10. Almofada para recém-nascido (**consoante o modelo**)
11. Guia dos arneses
12. Redutor para recém-nascidos
13. Botão de bloqueio/desbloqueio de rotação da cadeira (**x2**)

Arrumação das instruções

Conserve sempre o manual para uma utilização posterior. A bolsa existente nas costas da cadeira foi prevista para esse efeito.

Conselhos de manutenção

Todas as peças têxteis são desmontáveis. No caso de nódoas ligeiras, limpe com a ajuda de uma esponja humedecida com água saponácea ou lave à mão, a 30°, numa solução de água e sabão. Não utilize lixívia, não passe a ferro, não lave nem seque na máquina.

AVISO

- Esta cadeirinha auto é um dispositivo de retenção “Universal” para crianças. Homologada em conformidade com o regulamento N°44/04, a cadeirinha está adaptada a uma utilização geral em veículos e é compatível com a grande maioria (salvo algumas exceções) dos banco dos veículos.
- Uma total compatibilidade é mais fácil de atingir quando os construtores dos veículos declaram que estes estão preparados para receber dispositivos de retenção “Universal”.
- Contrariamente aos modelos anteriores, que já não satisfazem as novas disposições, este dispositivo de retenção está classificado como “Universal” de acordo com os critérios de homologação mais estritos.
- Exclusivamente adaptável a veículos equipados com cintos de segurança de 3 pontos, fixos ou com enroladores, homologados de acordo com o regulamento UN/ECE N.º 16 ou outra norma equivalente.
- Em caso de dúvida, contactar o fabricante do dispositivo de retenção ou o seu revendedor.

Grazie per aver acquistato un **seggolino per auto del Gruppo 0+1**. Per ricevere assistenza su questo prodotto o richiedere la sostituzione di un accessorio, è possibile rivolgersi al nostro **servizio consumatori** (reCAPITO sul retro del presente manuale).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE. UN'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ RISULTARE PERICOLOSA. NON UTILIZZARE QUESTO SEGGIOLINO PER BAMBINI SU UN SEDILE PASSEGGERI MUNITO DI AIRBAG ANTERIORE.

Può essere installato nel senso di marcia o in posizione contraria al senso di marcia con una cintura a 3 punti omologata ai sensi del regolamento UN/ECE N° 16 o di una norma equivalente. Non utilizzare su sedili orientati lateralmente o all'indietro. Ricordarsi sempre di allacciare e regolare correttamente l'imbracatura del bambino e non mettere mai in moto il veicolo senza aver prima verificato che il seggiolino sia saldamente fissato al sedile dell'automobile come indicato nel presente manuale d'uso. È importante verificare che le cinghie della cintura di sicurezza siano perfettamente tese e che la cinghia subaddominale dell'imbracatura sia nella posizione più bassa possibile per ritenere adeguatamente il bacino del bambino. Assicurarsi che le cinghie della cintura o dell'imbracatura non siano attorcigliate. Il seggiolino per bambini deve essere fissato sul sedile in modo tale che non vi sia alcun gioco per garantire la massima protezione. Vedere la modalità consigliata nelle presenti istruzioni. Non modificare in alcun modo il seggiolino né integrare elementi. È consigliabile sostituire il seggiolino per auto qualora abbia subito una violenta sollecitazione a causa di un incidente o in caso di usura. Verificare periodicamente che l'imbracatura non presenti tracce di usura, in particolare riguardo a punti di fissaggio, cuciture e dispositivi di regolazione. Non lasciare mai il bambino incustodito quando è nel seggiolino. Verificare che nessun elemento del seggiolino sia incastrato in una porta o in un sedile ribaltabile. Se l'automobile è dotata di un sedile posteriore ribaltabile, controllare che sia correttamente sollevato in posizione verticale. L'esposizione diretta ai raggi solari comporta un aumento di temperatura all'interno dei veicoli. È pertanto consigliabile coprire il seggiolino per bambini quando è vuoto, per evitare che i vari elementi, in particolare i dispositivi di fissaggio, si surriscaldino e causino ustioni al bambino. Non utilizzare il seggiolino senza la fodera e, in caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente una fodera consigliata dal fabbricante. In caso di emergenza, il bambino deve poter essere liberato rapidamente. La fibbia, di facile apertura, non deve pertanto essere coperta. Insegnare al bambino a non giocare con la fibbia. Ricordarsi sempre di controllare che non ci siano residui di cibo o di altro tipo nella fibbia dell'imbracatura o nel regolatore centrale. I bagagli e gli altri oggetti pesanti o appuntiti devono essere immobilizzati all'interno dell'automobile. Gli oggetti non fissati possono provocare ferite al bambino in caso di incidente. In inverno, prestare attenzione a non collocare il bambino nel seggiolino con vestiti troppo voluminosi.

Seggiolino per auto Gr. 0+/1

Questo seggiolino del Gruppo 0+/1 è per i bambini tra 0 e 18Kg (dalla nascita a circa 4 anni).

1. Scocca + fodera
2. Guanciale (secondo il modello)
3. Bretella + Protezione imbottita (x2)
4. Dispositivo di regolazione (x2)
5. Cinghia di regolazione (x2)
6. Fibbia dell'imbracatura
7. Basamento
8. Manopola per regolare le posizioni
9. Scomparto delle istruzioni
10. Cuscino per neonato (secondo il modello)
11. Guida imbracatura
12. Riduttore per neonato
13. Pulsante di blocco/sblocco/rotazione del seggiolino (x2)

Sistemazione delle istruzioni

Conservate sempre le istruzioni d'uso per un utilizzo futuro, all'interno della custodia in dotazione con il seggiolino auto.

Consigli per la manutenzione

Tutte le parti in tessuto sono sfoderabili. In caso di macchie leggere, pulire con una spugna inumidita con acqua saponata oppure lavare a mano a 30° in acqua saponata. Non utilizzare candeggina, non stirare, non lavare in lavatrice, non asciugare in asciugabiancheria.

AVVERTENZA

- Questo seggiolino per auto è un dispositivo di ritenuta "Universale" per bambini. Omologato ai sensi del regolamento N°44/04, è adatto a un utilizzo generico nei veicoli e compatibile con la maggior parte dei sedili dei veicoli (salvo eccezioni).
- Per una perfetta compatibilità, è preferibile utilizzare il seggiolino per auto in veicoli dichiarati dal costruttore come conformi ad accogliere dispositivi di ritenuta "Universali".
- Questo dispositivo di ritenuta è considerato "Universale", in conformità con i più rigidi criteri di omologazione, rispetto ai modelli precedenti non più conformi alle nuove disposizioni.
- Adatto solo per veicoli muniti di cinture di sicurezza a 3 punti di ancoraggio, statiche o con riavvolgitori, omologate ai sensi del regolamento UN/ECE N°16 o di una norma equivalente.
- In caso di dubbi, contattare il fabbricante del dispositivo di ritenuta o il rivenditore.

Vă mulțumim că ați cumpărat acest **scaun de mașină pentru copii Grupa 0+/1**. Dacă aveți nevoie de asistență pentru acest produs sau doriți să schimbați un accesoriu, vă rugăm să contactați **departamentul nostru de servicii clienți**.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ÎNAINTEA ÎNSTALĂRII, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI. DACĂ SCAUNUL NU ESTE ÎNSTATAL CORECT, SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ ESTE PUSĂ ÎN PERICOL. NU INSTALAȚI ACEST SCAUN PENTRU COPII PE SCAUNUL PASAGERULUI ECHIPAT CU AIRBAG!

Scaunul poate fi instalat cu fața sau cu spatele la sensul de mers, cu ajutorul unei centuri de siguranță cu fixare în trei puncte, conform standardului UN/ECE No.16 sau echivalent. Nu îl utilizați pe locurile laterale spate. Întotdeauna trebuie să fixați și să reglați corect hamul copilului și nu porniți niciodată autoturismul fără a verifica mai întâi dacă scaunul este fixat corect pe scaunul pasagerului, conform acestor indicații. Este important să verificați dacă chingile centurii de siguranță sunt strânse complet și dacă chinga transversală a centurii este poziționată cât mai jos posibil, pentru a asigura pelvisul copilului. Verificați ca centura de siguranță și chingile hamului să nu fie răsucite. Pentru protecție maximă, nu trebuie să existe nimic mobil între scaunul pentru copii și scaunul pasagerului. Vă rugăm să consultați metoda recomandată în aceste instrucțiuni. Scaunul nu trebuie modificat în niciun fel și nu trebuie adăugat niciun accesoriu. Este recomandat să înlocuiți acest scaun pentru copii, dacă a fost supus unui impact sever ca urmare a unui accident sau în caz de uzură. Trebuie să verificați regulat dacă hamul nu prezintă semne de uzură; verificați în special textura chingilor, cusăturile și dispozitivele de reglare. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaun. Verificați ca nici o componentă a scaunului să nu se prindă în ușă sau în momentul rabatării scaunului pasagerului. Dacă autoturismul este dotat cu o banchetă rabatabilă, verificați ca aceasta să fie blocată corect în poziție verticală. Expunerea directă la soare crește temperatura în interiorul autovehiculelor. Din acest motiv, vă sfătuim să acoperiți scaunul pentru copii când nu îl utilizați, pentru a preveni încălzirea componentelor, în special a celor de fixare, care pot provoca arsuri copilului. Nu utilizați scaunul pentru copii fără husa sa și în caz de înlocuire, alegeți o husă recomandată de producătorul scaunului. În caz de urgență, copilul trebuie să fie repede eliberat. Din acest motiv, catarama care trebuie să fie ușor de deschis, nu trebuie acoperită. Învățați copilul să nu se joace cu catarama. Verificați întotdeauna să nu existe resturi de mâncare sau alte impurități nici pe cataramă, nici pe dispozitivul central de reglare. Bagajele și obiectele grele sau ascuțite trebuie fixate în autoturism pe podea. Obiectele care nu sunt fixate pot răni copilul în caz de accident. În timpul iernii, copilul nu trebuie să poarte haine voluminoase.

Scaun de mașină pentru copii Grupa 0+/1

Acest scaun este clasificat ca făcând parte din grupa 0+/1, pentru copii de la 0 la 18 kg (până la circa 4 ani)

1. Scoică scaun + husă
2. Pernă (numai la anumite modele)
3. Ham + suport umăr (x2)
4. Dispozitiv de reglare (x2)
5. Dispozitiv de reglare chingă (x2)
6. Cataramă ham
7. Bază
8. Blocare înclinare scaun
9. Spațiu pentru păstrarea instrucțiunilor
10. Pernă adaptor pentru copii mici (numai la anumite modele)
11. Ghid de ham
12. Pernă pentru nou-nascut
13. Pârghie de blocare/deblocare a rotirii scaunului

Depozitarea manualului de instrucțiuni

Păstrați aceste instrucțiuni în spațiul prevăzut la spatele scaunului.

Sfaturi pentru întreținere

Toate componentele textile pot fi demontate. Petele ușoare pot fi îndepărtate cu ajutorul unui burete umezit într-o soluție de apă și săpun, sau materialul poate fi spălat manual într-o soluție de apă și săpun, la 30°. Nu folosiți înălbitori, fierul de călcat, mașina de spălat/ uscat.

AVERTISMENT

- Acest scaun de mașină este un scaun pentru copii „Universal”. Acesta a fost aprobat în conformitate cu reglementarea N°44/04, este adecvat pentru utilizare în autovehicule și este compatibil cu majoritatea scaunelor auto (cu câteva excepții).
- Este mult mai probabil ca scaunul să fie perfect compatibil, dacă scaunele autoturismului sunt potrivite pentru instalarea unui scaun “Universal” pentru copii.
- Acest scaun pentru copii este clasificat ca „Universal” în conformitate cu cele mai stricte criterii de aprobare, pe câtă vreme modelele mai vechi nu corespund acestor noi prevederi.
- Acesta poate fi adaptat numai la autoturismele cu centuri de siguranță cu fixare în 3 puncte, fie fixe, fie cu mecanism de rulare și care au fost aprobate în conformitate cu UN/ECE N° 16 sau alte standarde echivalente.
- Dacă aveți nelămuriri, contactați producătorul sau vânzătorul scaunului pentru copii.

Thank you for purchasing this **Group 0+/1 car seat**. If you require assistance with this product or if you wish to change an accessory, please contact our **customer service department**.

SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE BEGINNING THE INSTALLATION. IF THE SEAT IS NOT INSTALLED CORRECTLY, YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AT RISK. DO NOT USE THIS CHILD SEAT ON A PASSENGER SEAT FITTED WITH AN AIR BAG!

The seat may be installed in a front-facing or rear-facing position with a 3-point safety belt to UN/ECE No.16 standard or equivalent. Do not use it on side-facing or rear-facing seats. Always remember to fasten and correctly adjust the child's harness and never start the car without first checking that the seat is properly fixed to the passenger seat as shown in these instructions. It is important to check that the straps of the seat belt are fully tightened and that the harness lap strap is positioned as low as possible to support your child's pelvis. Check that the seat belt and harness straps are not twisted. For maximum protection, there must be no slack between the car seat and the passenger seat. Please refer to the method recommended in these instructions. The seat must not be modified in any way and no elements should be added. It is recommended that you replace this car seat if it has been subjected to a severe impact following an accident or in case of wear. You should regularly check that the harness is not showing signs of wear; check in particular the harness points, the seams and the adjustment devices. Never leave your child unattended in the seat. Check that no part of the seat is trapped in the door or in a fold-down passenger seat. If your car has a fold-down rear seat, check that it is correctly locked in the vertical position. Direct exposure to the sun increases the temperature inside vehicles. For this reason, you are advised to cover the child's car seat when not in use in order to prevent the elements, in particular the fixations, from getting hot and burning the child. Do not use your car seat without its cover and only replace it with a cover that has been recommended by the manufacturer. In an emergency, the child must be able to be freed quickly. The buckle, which can be easily opened, must therefore not be covered. Teach your child not to play with the buckle. Always remember to check that there are no scraps of food or other remains in either the harness buckle or the central adjuster. Luggage and other heavy or sharp objects must be fixed down in the car. Objects that are not attached may injure a child in the event of an accident. In winter, make sure that the child is not wearing over-bulky clothes.

Your Group 0+/1 car seat

This seat is classified as group 0+/1 for children from 0 to 18 kg (birth to 4 years approx.)

1. Shell + cover
2. Head pillow (**some models only**)
3. Harness + shoulder pad (**x2**)
4. Adjuster (**x2**)
5. Adjustment strap (**x2**)
6. Harness buckle
7. Base
8. Seat reclining lock
9. Storage compartment for the user guide
10. Infant reducer cushion (**some models only**)
11. Harness guide
12. Support pillow for new born child
13. Seat rotation locking/unlocking lever (**x2**)

Storage of the instruction manual

Always keep the instructions for future reference; there is a storage compartment specifically provided on the child seat.

Maintenance advice

All the material parts can be removed. Slight stains can be removed using a damp sponge soaked in soapy water or it can be washed by hand at 30° in soapy water. Do not use bleach, do not iron, do not machine wash, and do not tumble dry.

WARNING

- This car seat is a “Universal” child restraint system. It has been approved in accordance with regulation N°44/04, and is suitable for general use in vehicles and is compatible with the majority (some exceptions) of vehicle seats.
- It is more likely that the seat is perfectly compatible if the vehicle manufacturer states that its vehicles are suitable for taking “Universal” child restraint systems.
- This restraint system is classified as “Universal” in accordance with the strictest approval criteria, whereas earlier models do not correspond to these new provisions.
- It can only be adapted to vehicles with 3-point safety belts that are either fixed or have a roller mechanism and that have been approved compliant with the UN/ ECE N° 16 or other equivalent standards.
- If in doubt, contact the manufacturer or retailer of the restraint system.

Dziękujemy za zakup tego fotelika samochodowego z **grupy 0+1**. W celu uzyskania pomocy związanej z tym produktem oraz wymiany akcesoriów należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED ROZPOCZĘCIEM INSTALACJI NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE. NIEPRAWIDŁOWA INSTALACJA FOTELIKA STANOWI ZAGROŻENIE DLA BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA. FOTELIKA NIE NALEŻY INSTALOWAĆ NA SIEDZENIACH PASAŻERÓW, KTÓRE WYPOSAŻONE SĄ W PODUSZKI POWIETRZNE! Fotelik może zostać zainstalowany w ułożeniu do przodu lub do tyłu z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa zgodnym z normą UN/ECE nr 16 lub równoważnym. Fotelika nie należy montować na siedzeniach skierowanych na bok lub do tyłu. Zawsze należy pamiętać o zapięciu i odpowiednim wyregulowaniu uprząży dziecka. Nie należy uruchamiać samochodu bez przedniego sprawdzenia poprawności mocowania fotelika do siedzenia pasażera, jak przedstawiono w niniejszej instrukcji. Należy pamiętać o sprawdzeniu, czy paski fotelika są całkowicie napięte, a pas biodrowy uprząży znajduje się w możliwie najniższej pozycji, wspierając miednicę dziecka. Należy upewnić się, że pas siedzenia i paski uprząży nie są skręcone. W celu zapewnienia maksymalnej ochrony należy unikać luzu pomiędzy fotelikiem a siedzeniem pasażera. Zaleca się stosowanie się do metod zalecanych w niniejszej instrukcji. Fotelik nie może być w żaden sposób modyfikowany. Nie należy dodawać do niego żadnych elementów. Zaleca się wymianę fotelika samochodowego w przypadku poddania go silnym wstrząsowi lub uderzeniom oraz w przypadku zużycia. Należy regularnie sprawdzać uprząż pod kątem znaków zużycia, zwłaszcza punkty mocowania uprząży, szwy i elementy regulujące. W żadnym wypadku nie należy pozostawiać dziecka w foteliku bez opieki. Należy upewnić się, że żadna część fotelika nie została przytrzaśnięta drzwiami lub składanym fotelem pasażera. Jeśli dany samochód wyposażono w składane tylne siedzenie, należy upewnić się, że jest ono poprawnie zablokowane w pozycji pionowej. Bezpośrednie wystawienie na promienie słoneczne podnosi temperaturę wewnątrz pojazdu. Z tego powodu zaleca się przykrycie fotelika, gdy nie jest używany, w celu uniknięcia rozgrzania elementów, zwłaszcza mocowań, i oparzenia dziecka. Fotelika nie należy używać bez pokrowca. Oryginalny pokrowiec należy zastępować jedynie pokrowcami zalecanymi przez producenta. W przypadku nagłej sytuacji musi istnieć możliwość szybkiego uwolnienia dziecka. W związku z tym nie należy przykrywać klamry, która może zostać łatwo rozpięta. Należy nauczyć dziecko, aby nie bawiło się klamrą. Zawsze należy pamiętać o sprawdzeniu, czy w klamrze uprząży i centralnym elemencie regulującym nie znajdują się okruczy jedzenia i inne niepożądane elementy. Konieczne jest przymocowanie bagażu i ostrych obiektów znajdujących się w samochodzie. Nieprzymocowane obiekty mogą zranić dziecko w razie wypadku. W zimie należy upewnić się, że dziecko nie ma na sobie zbyt obszernego ubrania.

Fotelik samochodowy z grupy 0+/1

Niniejszy fotelik został zaklasyfikowany do grupy 0+/1 i jest przeznaczony dla dzieci mieszczących się w zakresie od 0 do 18 kg (od urodzenia do około 4 lat).

1. Korpus + pokrowiec
2. Poduszka (**tylko wybrane modele**)
3. Uprząż + taśma barkowa (**×2**)
4. Regulator (**×2**)
5. Pasek regulacyjny (**×2**)
6. Klamra upręży
7. Podstawa
8. Blokada odchylenia fotelika
9. Schowek na instrukcję obsługi
10. Wkładka reducyjna dla niemowlęcia (**tylko wybrane modele**)
11. Prowadzenie pasów.
12. Dodatkowa poduszka dla noworodka
13. Uchwyt blokujący / rozblokujący obrót siedzenia (**×2**)

Przechowywanie instrukcji użytkownika

Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości; w foteliku znajduje się specjalny schowek do przechowywania instrukcji.

Porady dotyczące konserwacji

Wszystkie części tapicerowane można zdejmować. Niewielkie plamy można usuwać przy użyciu wilgotnej gąbki zamoczonej w mydlinach lub spierać ręcznie w mydlinach w temperaturze 30°. Nie należy używać wybielaczy, prasować, prać w pralce ani wirować.

OSTRZEŻENIE

- Ten fotelik jest „uniwersalnym” urządzeniem przytrzymującym dla dzieci. Został homologowany zgodnie z regulaminem EKG ONZ nr 44/04 i nadaje się do ogólnego użycia w pojazdach, a także pasuje do większości (z nielicznymi wyjątkami) siedzeń samochodowych.
- Oświadczenie producenta samochodu, że samochód jest zgodny z „uniwersalnymi” urządzeniami przytrzymującymi dla dzieci zapewnia wyższe prawdopodobieństwo zgodności fotelika z siedzeniem.
- To urządzenie przytrzymujące dla dzieci sklasyfikowano jako „uniwersalne” zgodnie z najostrzejszymi kryteriami homologacji, natomiast wcześniejsze modele nie odpowiadają takim (nowym) przepisom.
- Urządzenie może być stosowane jedynie w samochodach wyposażonych w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa o mocowaniu stałym lub przesuwным, zgodne z normą UN/ECE nr 16 lub równoważnymi standardami.
- W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą urządzenia przytrzymującego.

Благодарим вас за приобретение **детского кресла для детей возрастных групп 0+ и 1**. Если вы желаете заменить какую-либо из его деталей или вам требуется консультация по данному изделию, обратитесь в **отдел обслуживания потребителей**.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ КРЕСЛА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ. ПРИ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ КРЕСЛА ЗДОРОВЬЕ ВАШЕГО РЕБЕНКА МОЖЕТ ПОДВЕРГАТЬСЯ ОПАСНОСТИ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО НА ПЕРЕДНЕМ СИДЕНЬЕ АВТОМОБИЛЯ, ОБОРУДОВАННОМ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ.

Кресло можно устанавливать лицом или спиной по ходу движения на сиденье автомобиля, оборудованного трехточечным ремнем безопасности в соответствии с правилами ЕЭК ООН № 16 или другими эквивалентными стандартами. Не устанавливайте кресло на сиденьях, расположенных боком или спиной по ходу движения. Не забывайте правильно регулировать и фиксировать ремни безопасности детского кресла, а также проверять, что кресло надежно пристегнуто к заднему сиденью автомобиля так, как указано в данном руководстве. Убедитесь, что ремни безопасности автомобиля плотно затянуты, а поясная часть ремня безопасности детского кресла расположена в максимально низком положении относительно ребенка. Убедитесь, что ремни безопасности автомобиля и детского кресла не перекручены. Между детским креслом и сиденьем автомобиля не должно быть свободного пространства — это обеспечит максимальную защиту ребенка. Ознакомьтесь со способами установки детского кресла, описанными в данном руководстве. Запрещается изменение конструкции детского кресла и добавление в нее каких-либо компонентов. Следует заменить детское кресло, если оно подверглось сильному удару или сотрясению в автомобильной аварии или износилось. Рекомендуется регулярно проводить осмотр ремней безопасности детского кресла на предмет износа; особое внимание следует уделять точкам крепления ремня, его швам и регулировочным узлам. Никогда не оставляйте ребенка в детском кресле без присмотра. Убедитесь, что никакие части детского кресла не защемлены дверью или складным сиденьем автомобиля. Если автомобиль оборудован откидным задним сиденьем, убедитесь, что оно закреплено в вертикальном положении. Под воздействием прямых солнечных лучей температура в салоне автомобиля возрастает. В связи с этим рекомендуется надевать на оставленное в автомобиле детское кресло чехол, чтобы избежать нагрева его элементов (в особенности фиксаторов), иначе ваш ребенок может получить ожоги. Не используйте детское кресло без чехла и не заменяйте чехол не рекомендованными изготовителем материалами. В экстренной ситуации ребенок должен иметь возможность быстро покинуть детское кресло. Фиксатор должен легко открываться; его нельзя ничем накрывать. Не позволяйте ребенку играть с фиксатором ремня. Всегда следует проверять, нет ли остатков пищи или других загрязнений в фиксаторе ремней безопасности детского кресла и центральном элементе регулировки. Багаж и любые другие тяжелые или острые предметы в автомобиле следует надежно закреплять. В случае автомобильной аварии незакрепленные предметы могут нанести ребенку травмы. Не надевайте слишком много одежды на ребенка в зимнее время.

Детское кресло для детей возрастных групп 0+ и 1

Данное детское кресло предназначено для детей групп 0+ и 1 весом от младенческого до 18 кг (т. е. от младенческого возраста до прибл. 4 лет).

1. Корпус с чехлом
2. Подушка (если предусмотрена для данной модели)
3. Ремни безопасности детского кресла с плечевыми подкладками (x2)
4. Элемент регулировки (x2)
5. Лента регулировки (x2)
6. Фиксатор ремней безопасности детского кресла
7. База
8. Блокиратор наклона спинки детского кресла
9. Место для хранения инструкции
10. Подушка для уменьшения высоты (если предусмотрена для данной модели)
11. Жгут руководство
12. Подушка для новорожденного
13. Рычаг блокировки/разблокировки поворота автокресла (x2)

Хранение руководства пользователя

Храните данную инструкцию с специальным месте в спинке автокресла.

Советы по обслуживанию

Все матерчатые компоненты можно снимать. Пятна можно удалить влажной губкой, смоченной в мыльной воде, либо отстирать вручную при температуре воды не выше 30 °С. Тканевые части не следует отбеливать, гладить, стирать в машинке и сушить в барабане.

ВНИМАНИЕ!

- Данное детское кресло является универсальной системой безопасного удержания для детей. Оно соответствует стандарту безопасности R44-04, предназначено для обиходного использования в автомобилях и совместимо с большинством автомобильных сидений (за редким исключением).
- Если изготовителем заявлено, что автомобиль подходит для использования универсальной системы безопасного удержания для детей, то данное детское кресло будет идеально совместимо с автомобильным сиденьем.
- Данная система безопасного удержания для детей была классифицирована как «универсальная» в соответствии с самыми строгими критериями, в то время как предыдущие модели не отвечают новым требованиям такой классификации.
- Это устройство можно использовать в автомобилях, оборудованных ремнем безопасности утвержденного типа (трехточечным статическим или с автоматическим натяжителем с устройством блокировки) в соответствии с правилами ЕЭК ООН № 16 или другими эквивалентными стандартами.
- В случае возникновения каких-либо сомнений обратитесь к изготовителю или продавцу данного детского кресла.

NORAUTO FRANCE

CRT, rue du Fort, CS 70225
59812 Lesquin Cedex

Auto 5

PAEPSEM BUSINESS PARK 20
Boulevard Paepsem
1070 ANDERLECHT

NOROTO ESPANA

Centro Comercial "Albán"
Carretera Ademuz km 2'9
CP 46100 Burjassot
Valencia – España

NORAUTO Portugal

Avenida dos Cavaleiros, Nº49
Outerela, Oeiras
2795 CARNAXIDE

NORAUTO ITALIA

Corso Savona 85
10024 Moncalieri

NORAUTO ROMANIA

Blvd. Iuliu Maniu, nr 7
Corp Z, floor 1
Sector 6, 020938 Bucuresti

NORAUTO POLSKA

ul. Jubilerska 10
04-190 Warszawa

NORAUTO RUS

11 (building 6, floor 2)
Tsvetnoi Boulevard
127051 Moscou

